|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | CANADA  Province de Québec  Ville de Thetford Mines Le 19 août 2019 | |
|  |  | Séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Thetford Mines tenue à la salle du Conseil le 19 août 2019 à 19 heures.  Sont présents les conseillères et les conseillers : | |
|  |  | Josée Perreault | Michel Verreault |
|  |  | Adam Patry | Yvan Corriveau |
|  |  | Jean-François Delisle | Hélène Martin |
|  |  | Yves Bergeron | Lise Delisle |
|  |  | Sous la présidence du maire Marc-Alexandre Brousseau, formant quorum.  Sont également présents le directeur général, Olivier Grondin et la greffière, Edith Girard. | |
| **1** **-** |  | **PROCLAMATION / OUVERTURE DE LA RÉUNION** | |
| **2** **-** |  | **ORDRE DU JOUR** | |
| 2.1-  Adoption de l'ordre du jour  **2019-313TM** |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry |   ET RÉSOLU :  QUE l'ordre du jour soit adopté en ajoutant le(s) point(s) suivant(s) :  - 20.2 Avis de motion (projet n° 2019-162-Z).  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **3** **-** |  | **PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE PUBLIQUE** | |
| 3.1-  Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 juillet 2019  **2019-314TM** |  | ATTENDU le dépôt par la greffière du projet de procès-verbal de la séance ordinaire du 15 juillet 2019;  ATTENDU QUE tous les membres du conseil déclarent avoir reçu copie des documents dans les délais prévus par la loi;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Josée Perreault |   ET RÉSOLU :  QUE le procès-verbal de la séance tenue le 15 juillet 2019 soit adopté tel qu’il a été rédigé.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **4** **-** |  | **RAPPORT DE LA COMMISSION PERMANENTE** | |
| 4.1-  Adoption du procès-verbal de la commission permanente du 15 juillet 2019  **2019-315TM** |  | ATTENDU le dépôt par la greffière du projet de procès-verbal de la commission permanente du conseil du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE le procès-verbal du15 juillet 2019 de la commission permanente du conseil de la Ville de Thetford Mines soit adopté et dans lequel les résolutions adoptées sont valables comme si au long récitées.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **5** **-** |  | **CONSEIL MUNICIPAL** | |
| 5.1-  Nominations au sein du comité d'admission de Transport adapté de la région de Thetford inc.  **2019-316TM** |  | ATTENDU la politique d'admissibilité au transport adapté du ministère des Transports du Québec;  ATTENDU QUE la Ville de Thetford Mines, vu son rôle de ville mandataire, a le pouvoir de choisir certains membres du comité d'admission;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yvan Corriveau |   ET RÉSOLU :  QUE monsieur Dany Moisan soit désigné comme membre du comité d’admission au transport adapté à titre d'officier délégué à l'admission de l'organisme Transport adapté de la région de Thetford inc.;  QUE monsieur Marc Gagné soit désigné membre substitut pour le même comité;  QUE ces nominations soient effectives pour une période de deux (2) ans.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **6** **-** |  | **RAPPORTS DE LA GREFFIÈRE** | |
| 6.1-  Rapport de la greffière sur les demandes de dérogations mineures (4) |  | La greffière donne lecture de son rapport en vertu de l’article 5 (7°) du *Règlement n° 16 sur les dérogations mineures*, à l’effet qu’aucune objection écrite n’a été soulevée en regard des demandes concernant :   * La propriété située au 4881, boulevard Frontenac Est; * La propriété située au 818, boulevard Frontenac Est; * La propriété située au 503, rue Flintkote; * La propriété située au 2187, route Raymond.   Le maire demande aux personnes présentes dans la salle si elles souhaitent intervenir à propos de ces demandes. | |
| **7** **-** |  | **GESTION DU TERRITOIRE** | |
| 7.1-  Dérogation mineure pour la propriété située au 4881, boulevard Frontenac Est  **2019-317TM** |  | ATTENDU QU’une demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-094 concernant la propriété située au 4881, boulevard Frontenac Est a été déposée au Service d'urbanisme;  ATTENDU QUE cette demande consiste à réduire la marge de recul arrière à 1 mètre lorsque prescrite à 2 mètres;  ATTENDU QUE cette demande respecte les objectifs du *Plan d’urbanisme*;  ATTENDU QUE cette demande respecte les conditions relatives au *Règlement sur les dérogations mineures*;  ATTENDU l’avis favorable du comité consultatif d’urbanisme relativement à cette demande et l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;  ATTENDU QUE les personnes intéressées ont eu l’occasion de se faire entendre par le conseil et qu’aucune objection écrite à cette demande ne lui a été remise;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Hélène Martin |   ET RÉSOLU :  QUE la demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-094 relativement au lot numéro 4 602 510 du cadastre du Québec soit acceptée.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.2-  Dérogation mineure pour la propriété située au 818, boulevard Frontenac Est  **2019-318TM** |  | ATTENDU QU’une demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-089 concernant un immeuble situé au 818, boulevard Frontenac Est a été déposée au Service d'urbanisme;  ATTENDU QUE cette demande consiste à autoriser l'implantation d'une sculpture en forme de vache sous l'enseigne alors que les enseignes de forme animale sont interdites;  ATTENDU QUE cette demande respecte les objectifs du *Plan d’urbanisme*;  ATTENDU QUE cette demande respecte les conditions relatives au *Règlement sur les dérogations mineures*;  ATTENDU l’avis favorable du comité consultatif d’urbanisme relativement à cette demande et l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;  ATTENDU QUE les personnes intéressées ont eu l’occasion de se faire entendre par le conseil et qu’aucune objection écrite à cette demande ne lui a été remise;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Yvan Corriveau | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault |   ET RÉSOLU :  QUE la demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-089 relativement aux lots numéros 4 386 020 et 4 383 579 du cadastre du Québec soit acceptée.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.3-  Dérogation mineure pour la propriété située au 503, rue Flintkote  **2019-319TM** |  | ATTENDU QU’une demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-091 concernant la propriété située au 503, rue Flintkote a été déposée au Service d'urbanisme;  ATTENDU QUE cette demande consiste à porter à 132 mètres carrésla superficie totale des bâtiments complémentaires lorsque prescrite à 50 mètres carrés;  ATTENDU QUE cette demande respecte les objectifs du *Plan d’urbanisme*;  ATTENDU QUE cette demande respecte les conditions relatives au *Règlement sur les dérogations mineures*;  ATTENDU l’avis favorable du comité consultatif d’urbanisme relativement à cette demande et l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;  ATTENDU QUE les personnes intéressées ont eu l’occasion de se faire entendre par le conseil et qu’aucune objection écrite à cette demande ne lui a été remise;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry |   ET RÉSOLU :  QUE la demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-091 relativement au lot numéro 4 602 127 du cadastre du Québec soit acceptée.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.4-  Dérogation mineure pour la propriété située au 2187, route Raymond  **2019-320TM** |  | ATTENDU QU’une demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-092 concernant un immeuble situé au 2187, route Raymond a été déposée au Service d'urbanisme;  ATTENDU QUE cette demande consiste à réduire à 4,9 mètres la profondeur minimale d'une habitation unifamiliale lorsque prescrite à 6 mètres et à réduire à 35,7 mètres carrés la superficie minimale lorsque prescrite à 60 mètres carrés;  ATTENDU QUE cette demande respecte les objectifs du *Plan d’urbanisme*;  ATTENDU QUE cette demande respecte les conditions relatives au *Règlement sur les dérogations mineures*;  ATTENDU l’avis favorable du comité consultatif d’urbanisme relativement à cette demande et l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;  ATTENDU QUE les personnes intéressées ont eu l’occasion de se faire entendre par le conseil et qu’aucune objection écrite à cette demande ne lui a été remise;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Hélène Martin | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE la demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-092 relativement au lot numéro 4 602 360 du cadastre du Québec soit acceptée.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.5-  Dérogation mineure pour la propriété située au 1269, rue Jeanne-Mance  **2019-321TM** |  | ATTENDU QU’une demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-085 concernant la propriété située au 1269, rue Jeanne-Mance a été déposée au Service d'urbanisme;  ATTENDU QUE cette demande consiste à réduire la marge de recul latérale droite à zéro lorsque prescrite à 1 mètre;  ATTENDU QUE cette demande respecte les objectifs du *Plan d’urbanisme*;  ATTENDU QUE cette demande ne respecte pas les conditions relatives au *Règlement sur les dérogations mineures*;  ATTENDU l’avis défavorable du comité consultatif d’urbanisme relativement à cette demande et l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;  ATTENDU QUE les personnes intéressées ont eu l’occasion de se faire entendre par le conseil et qu’aucune objection écrite à cette demande ne lui a été remise;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Josée Perreault |   ET RÉSOLU :  QUE la demande de dérogation à la réglementation de zonage portant le numéro 2019-085 relativement au lot numéro 4 382 627 du cadastre du Québec soit refusée parce que la réalisation du projet dérogatoire porterait atteinte au droit de propriété des immeubles voisins en raison de la perte de luminosité et de l'obstruction de la vue.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.6-  Approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale  **2019-322TM** |  | ATTENDU QUE le procès-verbal du comité consultatif d’urbanisme a été déposé et que les plans d'implantation et d'intégration architecturale suivants ont obtenu une recommandation favorable de ce comité :   * **Plan-projet de construction au 44, chemin Auclair** (Recommandation n° 2019-090); * **Plan-projet de rénovation au 922, boulevard Frontenac Est** (Recommandation n° 2019-086); * **Plan-projet de construction au 2372, chemin Michaud** (Recommandation n° 2019-095); * **Plan-projet de rénovation au 541, boulevard Frontenac Est** (Recommandation n° 2019-096);   ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron |   ET RÉSOLU :  QUE les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) énumérés plus haut soient acceptés conformément à la recommandation présentée dans le procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme et de développement du territoire daté du 9 juillet 2019.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.7-  Plan-projet d'abattage d'arbres au 489, rue Dubé  **2019-323TM** |  | ATTENDU QUE le plan-projet visant l'abattage d'arbres pour la propriété située au 489, rue Dubé a été déposé au Service d'urbanisme (demande n° 2019-061);  ATTENDU QUE la demande ne respecte pas les objectifs et critères du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);*  ATTENDU QUE l'arboriculteur mandaté par la Ville ne recommande pas l'abattage des trois arbres;  ATTENDU QUE les demandeurs allèguent que des travaux de modification du profil de leur terrain sont nécessaires pour faire cesser les dommages par l'eau causés à la résidence;  ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme et l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date des 21 mai et 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Hélène Martin | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE le plan-projet n° 2019-061 visant l'abattage d'arbres soit accepté à la condition qu'au moins quatre (4) nouveaux arbres d'une hauteur minimale de 1,5 mètre soient plantés en cour avant ou avant secondaire.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.8-  Plan-projet de construction au 4831, boulevard Frontenac Est  **2019-324TM** |  | ATTENDU QUE le plan-projet de construction pour la propriété située au 4831, boulevard Frontenac Est a été déposé au Service d'urbanisme (demande n° 2019-081);  ATTENDU QUE la demande respecte les objectifs et critères du *Règlement d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)*;  ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme et l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry |   ET RÉSOLU :  QUE le plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) portant le numéro 2019-081 soit accepté à la condition de mettre en place un écran opaque, végétal ou autre, autour du réservoir de propane afin que ce ne soit pas visible de la piste cyclable.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.9-  Plan-projet de construction au 82, rue Saint-Désiré  **2019-325TM** |  | ATTENDU QUE le plan-projet de construction pour la propriété située au 82, rue Saint-Désiré a été déposé au Service d'urbanisme (demande n° 2019-083);  ATTENDU QUE la demande respecte en partie les objectifs et critères du *Règlement d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)*;  ATTENDU QUE la fiche d'inventaire du patrimoine bâti mentionne que la valeur patrimoniale du bâtiment est moyenne et recommande de remplacer le garde-corps actuel par un modèle dont les barreaux sont disposés entre la lisse et la main courante et l'ensemble des garde-corps devront être de la même couleur;  ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme et l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Josée Perreault | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yvan Corriveau |   ET RÉSOLU :  QUE le plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) portant le numéro 2019-083 soit accepté aux conditions suivantes :   1. remplacer le garde-corps actuel par un modèle dont les barreaux sont disposés entre la lisse et la main courante; 2. que l'ensemble des garde-corps soient de la même couleur.   ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 7.10-  Plan-projet de rénovation au 37, rue Saint-Désiré  **2019-326TM** |  | ATTENDU QUE le plan-projet de rénovation pour la propriété située au 37, rue Saint-Désiré a été déposé au Service d'urbanisme (demande n° 2019-084);  ATTENDU QUE la demande respecte les objectifs et critères du *Règlement d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)*;  ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme et l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Josée Perreault | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE le plan d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) portant le numéro 2019-084 soit accepté à la condition que les nouveaux garde-corps soient de la même couleur et construits dans le même style que ceux qui sont existants.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **8** **-** |  | **SOUMISSIONS / PROPOSITIONS** | |
| 8.1-  Octroi du contrat d'exploitation des restaurants des arénas  **2019-327TM** |  | ATTENDU les besoins de la Ville pour l'exploitation des restaurants de ses deux arénas;  ATTENDU la recommandation des membres de la Commission des finances et de l'administration municipale en date du 4 juillet 2019;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Hélène Martin |   ET RÉSOLU :  QUE la Ville de Thetford Mines loue à monsieur Martin Tranchemontagne les emplacements suivants:   * le restaurant de l'aréna de Black Lake, moyennant un revenu pour la Ville de 500 $ par mois; * les restaurants du Centre Mario-Gosselin, moyennant un revenu pour la Ville de 900 $ par mois;   QUE le locataire soit responsable d'effectuer l'entretien ménager des aires de restauration dans les deux arénas et qu'une compensation au montant de 7 500 $ lui soit versée par la Ville;  QU'un montant de 300 $ prélevé mensuellement à même le loyer soit mis en réserve par la Ville pour la réparation ou l'amélioration des lieux loués;  QUE ces contrats soient valides pour les saisons 2019-2020, 2020-2021 et 2021-2022 dans chaque aréna;  QUE le maire et la greffière soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente concernant l'exploitation des restaurants et le bail des locaux.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 8.2-  Achat d'une souffleuse à neige amovible  **2019-328TM** |  | ATTENDU la tenue d’un appel d’offres pour l'achat d'une souffleuse à neige amovible neuve de type 2 phases à commande électrique sans fil;  ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'ouverture des soumissions suivantes :   |  |  | | --- | --- | | **Soumissionnaires** | **Montants** | | Vohl inc. | 133 900 $ | | J.A. Larue inc. | 154 248 $ |   ATTENDU la recommandation de la Division des approvisionnements et services;  ATTENDU l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE, pour faire suite aux soumissions reçues, la Ville confie à Vohl inc. la fourniture d'une souffleuse à neige amovible neuve de type 2 phases à commande électrique sans fil de marque Vohl, modèle VL-275 de l'année 2019 pour la somme forfaitaire de 133 900 $, taxes en sus, payable à même les fonds du règlement d'emprunt n° 721.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 8.3-  Achat de terminaux véhiculaires  **2019-329TM** |  | ATTENDU la tenue d’un appel d’offres pour l'achat de terminaux véhiculaires pour le Service de la sûreté municipale;  ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'ouverture de la soumission suivante :   |  |  | | --- | --- | | **Soumissionnaire** | **Montant** | | Cyber 3D | 44 558,75 $ |   ATTENDU la recommandation de la Division des approvisionnements et services;  ATTENDU l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Yvan Corriveau | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE, pour faire suite à la soumission reçue, la Ville confie à Cyber 3D la fourniture de terminaux véhiculaires neufs pour la Sûreté municipale comprenant des ordinateurs Panasonic et des accessoires ainsi que les licences nécessaires, représentant une dépense totale anticipée de 44 558,75 $, taxes en sus, le tout payable à même le fonds de roulement;  QUE cette dépense soit remboursée au fonds de roulement pendant une période de cinq (5) ans à compter de l'année 2020.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 8.4-  Travaux de scellement de fissures d'enrobé bitumineux  **2019-330TM** |  | ATTENDU la tenue d’un appel d’offres pour les travaux de scellement de fissures pour l'année 2019;  ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'ouverture des soumissions suivantes :   |  |  | | --- | --- | | **Soumissionnaires** | **Montants** | | Scellements J.F. inc. | 12 026,00 $ | | Cimota inc. | 13 984,50 $ |   ATTENDU la recommandation de la Division des approvisionnements et services;  ATTENDU l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault |   ET RÉSOLU QUE, pour faire suite aux soumissions reçues, la Ville confie à Scellements J.F. inc. les travaux de scellement de fissures d'enrobé bitumineux 2019 par calfeutrage, selon les prix unitaires déposés et pour des débours anticipés de 12 026 $, taxes en sus, le tout payable à même les fonds généraux de la Ville pour l'année 2019.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 8.5-  Achat d'une souffleuse à ruban  **2019-331TM** |  | ATTENDU QUE le Service des travaux publics, du génie et de l'environnement requiert l'acquisition d'une souffleuse à neige à ruban hydraulique de 51 pouces munie d'une chute à rotation hydraulique;  ATTENDU l'offre transmise par Équipement Joe Johnson le 26 juillet 2019;  ATTENDU la recommandation de la Division des approvisionnements et services;  ATTENDU l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron |   ET RÉSOLU :  QUE, pour faire suite à l'offre transmise le 26 juillet 2019, la Ville de Thetford Mines achète de Équipement Joe Johnson une souffleuse à neige neuve à ruban de 51 pouces de marque Trackless, entièrement hydraulique, au prix de 16 670 $ taxes en sus, payable à même les fonds généraux de la Ville pour l'année 2019.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 8.6-  Délimitation des milieux humides de la presqu'île du Lac-à-la-Truite  **2019-332TM** |  | ATTENDU la tenue d’un appel d’offres pour la délimitation des milieux humides de la presqu'île du Lac-à-la-Truite;  ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'ouverture des soumissions suivantes :   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Soumissionnaires** | **Prix par hectare** | **Total** | | Naturive Consultants inc. | 128,78 $ | 4 788,04 $ | | Gestizone inc. | 150,00 $ | 5 577,00 $ | | Groupe Hémisphères inc. | 274,00 $ | 10 187,32 $ | | Inneo Environnement | 325,00 $ | 12 083,50 $ | | Axio Environnement | 384,00 $ | 14 277,12 $ |   ATTENDU la recommandation de la Division des approvisionnements et services;  ATTENDU l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Josée Perreault |   ET RÉSOLU :  QUE, pour faire suite aux soumissions reçues, la Ville confie à Naturive Consultants inc., les travaux de délimitation des milieux humides de la presqu'île du Lac-à-la-Truite pour une superficie totale possible de 37,18 hectares, au tarif de 128,78 $/hectare, taxes en sus, le tout payable à même les fonds généraux de la Ville pour l'année 2019.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 8.7-  Fourniture et installation de garde-corps au Centre de congrès  **2019-333TM** |  | ATTENDU la tenue d’un appel d’offres pour la fourniture et l'installation de garde-corps au Centre de congrès de Thetford Mines;  ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'ouverture des soumissions suivantes :   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Soumissionnaires** | **Prix par pied** | **Total** | | Les Clôtures J.P.N. inc. | 55,00 $ | 14 850,00 $ | | Aluminium Design TM inc. | 62,29 $ | 16 804,80 $ |   ATTENDU la recommandation de la Division des approvisionnements et services;  ATTENDU l’orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron |   ET RÉSOLU :  QUE, pour faire suite aux soumissions reçues, la Ville confie à Les Clôtures J.P.N. inc., la fourniture et l'installation de garde-corps en aluminium noir de marque Ameristar, modèle Genesis, d'une longueur totale d'environ 270 pieds, au tarif de 55 $/pied, pour un total de 14 850 $, taxes en sus, payable à même les fonds du règlement d'emprunt n° 639.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **9** **-** |  | **SOUTIEN AUX ORGANISMES** | |
| **10** **-** |  | **COUR MUNICIPALE** | |
| **11** **-** |  | **DIRECTION GÉNÉRALE** | |
| **12** **-** |  | **RESSOURCES HUMAINES** | |
| 12.1-  Embauche au poste d'inspecteur municipal en urbanisme et en environnement à temps partiel au Service d'urbanisme  **2019-334TM** |  | ATTENDU les besoins de doter le poste d'inspecteur en urbanisme et en environnement à temps partiel au Service d'urbanisme;  ATTENDU le résultat de la procédure d’affichage;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Josée Perreault | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault |   ET RÉSOLU :  QUE madame Isabelle Roussy soit engagée à titre d'inspecteur en urbanisme et en environnement à temps partiel au Service d'urbanisme (classe 10), et ce, à compter du 20 août 2019;  QUE le salaire et les conditions de travail de madame Roussy soient ceux décrits à la convention collective intervenue entre la Ville de Thetford Mines et le Syndicat des employés de bureau de la Ville de Thetford Mines.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 12.2-  Embauche en permanence au poste de responsable de la qualité et de la performance  **2019-335TM** |  | ATTENDU l'évaluation positive de monsieur Marquis Thibault au poste de responsable qualité et performance;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry |   ET RÉSOLU :  QUE monsieur Marquis Thibault soit engagé au poste de responsable qualité et performance au Service des ressources humaines, et ce, à compter du 13 août 2019;  QUE le salaire et les conditions de travail de monsieur Thibault soient ceux décrits au Recueil des employés-cadres de la Ville de Thetford Mines.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 12.3-  Embauche en permanence au poste de policier  **2019-336TM** |  | ATTENDU l'évaluation positive de monsieur Pier-Luc Savoie au poste de policier;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yvan Corriveau |   ET RÉSOLU :  QUE la Ville engage en permanence monsieur Pier-Luc Savoie au poste de policier à la Sûreté municipale, et ce, à compter du 28 juillet 2019.  QUE le salaire et les conditions de travail de M. Savoie soient ceux décrits à la convention collective intervenue entre la Ville de Thetford Mines et l'Association des policiers de la Ville de Thetford Mines.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **13** **-** |  | **RESSOURCES FINANCIÈRES** | |
| 13.1-  Ajout au Programme de supplément de loyer (PSL) - OMH  **2019-337TM** |  | ATTENDU QUE l'Office d'habitation des Appalaches a obtenu une unité supplémentaire dans le cadre du programme PSL - SL1 - Itinérance;  ATTENDU la recommandation des membres de la commission des finances et de l'administration municipale;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE le maire et la greffière soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente visant l'ajout d'une unité supplémentaire admissible au programme PSL - SL1 - Itinérance;  QUE la Ville de Thetford Mines autorise l'Office d'habitation des Appalaches à gérer en son nom les suppléments au loyer dans le cadre du Programme de supplément au loyer et qu'elle s'engage à en assumer 10% des coûts.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 13.2-  Demande d'aide financière E2RT  **2019-338TM** |  | ATTENDU la demande d’aide financière d’Espace entrepreneuriat de la région de Thetford (E2RT);  ATTENDU QU’E2RT verse un montant de 25 883,91 $ en taxes municipales pour 2019;  ATTENDU QUE la Ville désire poursuivre son soutien à l’organisme;  ATTENDU la recommandation de la commission des finances et de l’administration municipale en date du 4 juillet 2019;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 15 juillet 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Yvan Corriveau | | APPUYÉ PAR |  | la conseillère Hélène Martin |   ET RÉSOLU :  QU'une aide financière soit accordée à l'organisme Espace entrepreneuriat de la région de Thetford, en fonction des paramètres suivants:   * Qu'une somme correspondant au montant des taxes municipales payées en 2019 pour les immeubles de l'organisme soit versée à l'organisme; * Que la Ville prenne en charge le coût de déneigement des stationnements reliés à l'immeuble de l'organisme pour la saison hivernale de 2019-2020.   ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 13.3-  Résolution pour garantir le paiement de l'électricité du Centre de congrès  **2019-339TM** |  | ATTENDU l'augmentation de la consommation électrique du complexe hôtelier à la suite de l'ajout du Centre de congrès;  ATTENDU QUE le gestionnaire de l'hôtel acquitte les factures d'électricité, et qu'en vertu de l'entente conclue avec le gestionnaire, la Ville doit assumer une partie de ces coûts;  ATTENDU QU'Hydro-Québec désire obtenir une garantie de 15 000 $ en cas de non-paiement des factures par le gestionnaire;  ATTENDU la recommandation du Service des ressources financières;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Michel Verreault | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Jean-François Delisle |   ET RÉSOLU :  QUE la Ville de Thetford Mines confirme son engagement à verser à Hydro-Québec un montant maximal de 15 000 $ advenant le non-paiement des factures énergétiques du Centre de congrès par le gestionnaire du Centre de congrès et du complexe hôtelier.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **14** **-** |  | **GREFFE** | |
| 14.1-  Fermeture du chemin des Étangs - pécisions additionnelles  **2019-340TM** |  | ATTENDU QUE le conseil a fermé à la circulation publique une portion non aménagée du chemin des Étangs par la résolution n° 2019-306TM;  ATTENDU QU'il y a lieu d'ajouter des précisions dans le texte de cette décision;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Lise Delisle | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yves Bergeron |   ET RÉSOLU :  QUE la résolution n° 2019-306TM soit amendée afin que le texte suivant soit ajouté à la fin:  QUE le conseil confirme que le lot n° 4 921 896 demeure une propriété de la Ville affectée à des fins privées et qu'en ce sens, il n'y aura pas de rétrocession de l'emprise du chemin aux propriétaires riverains.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **15** **-** |  | **SÛRETÉ MUNICIPALE** | |
| **16** **-** |  | **SÉCURITÉ INCENDIE** | |
| **17** **-** |  | **TRAVAUX PUBLICS, GÉNIE ET ENVIRONNEMENT** | |
| 17.1-  Délégation de compétence - Travaux remplacement scellé mécanique pompe no 1 - Station de pompage Grand lac Saint-François  **2019-341TM** |  | ATTENDU QU'il est nécessaire de réparer le scellé mécanique de la pompe no1 à la Station de pompage du Grand lac Saint-François;  ATTENDU la proposition reçue le 15 juillet 2019 de la firme spécialisée Danovar inc. à cet égard;  ATTENDU la recommandation du Service des travaux publics, du génie et de l'environnement;  ATTENDU l'orientation prise par les membres de la commission permanente en date du 19 août 2019;   |  |  |  | | --- | --- | --- | | EN CONSÉQUENCE,  IL EST PROPOSÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Yvan Corriveau |   ET RÉSOLU :  QUE la décision du directeur général prise par délégation de compétence de confier à Danovar inc. la réparation du scellé mécanique de la pompe no1 à la Station de pompage située au Grand lac Saint-François, au montant de 11 214,49 $, taxes en sus, soit entérinée;  QUE cette dépense soit payée à même les fonds généraux de la Ville pour l'année 2019.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| **18** **-** |  | **URBANISME** | |
| **19** **-** |  | **LOISIRS ET CULTURE** | |
| **20** **-** |  | **LÉGISLATION** | |
| 20.1-  Adoption du premier projet de règlement n° 2019-162-Z  **2019-342TM** |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | IL EST PROPOSÉ PAR |  | la conseillère Josée Perreault | | APPUYÉ PAR |  | le conseiller Adam Patry |   ET RÉSOLU :  QUE le projet de **Règlement de concordance amendant le *Règlement de zonage n° 148* dans le but de permettre la réalisation de plans d'aménagement d'ensemble dans les zones 2239C et 2917C (rue Bédard Est et Notre-Dame Est)** soit adopté et que le numéro 2019-162-Z lui soit attribué;  QUE ce projet de règlement soit soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d’une assemblée publique qui sera tenue par le conseil, le 9 septembre 2019 à 9 h 30, à la salle du conseil située à l’hôtel de ville au 144, rue Notre-Dame Ouest.  ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ | |
| 20.2-  Avis de motion (projet n° 2019-162-Z) |  | Le conseiller Yvan Corriveau donne avis qu’à une prochaine séance du conseil sera présenté, pour étude et adoption, le projet de **Règlement de concordance amendant le R*èglement de zonage n° 148* dans le but de permettre la réalisation de plans d'aménagement d'ensemble dans les zones 2239C et 2917C (rues Bédard Est et Notre-Dame Est)**, le tout, conformément aux dispositions du projet de règlement n° 2019-162-Z. | |
| **21** **-** |  | **PÉRIODE DE QUESTIONS** | |
| 21.1-  Période de questions |  | Une période de questions a été tenue. | |
| **22** **-** |  | **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE** | |
|  |  | Et cette réunion se termine à 19h38.   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | | La greffière, Edith Girard |  | Le maire, Marc-Alexandre Brousseau |   EG/mcj | |